

立法局会议厅是一幢预制的铸铁建筑，在苏格兰制造，最初运往维多利亚州。这座建筑是立法局的会议厅，于1856年建成，也就是创立两院制议会制的时候。1980年代初期，会议厅恢复了其1892年的外观。

- 新南威尔士州立法局有42名议员，每届任期8年。立法会每四年进行大选的时候，立法局的半数议员也会进行选举。
- 议员是在全州范围内选举的，按该党所获选票占总票数的比例产生。因此，自1988年以来，没有任何一个或多个主要政党拥有多数席位，而议院的代表来自广泛多样的少数政党和团体。
- 大多数法案是从立法会发起的，而立法局主要是一个审议议会，对法案进行二次审查，并且经常修订法案。但是，除了财政法案之外，两个议院都可以发起各种法案。

立法局会议厅



- 两个议院的权力和程序大致相似，但是立法局不能阻止政府服务的年度拨款（预算）法案。议案在两院通过后，会送交新南威尔士州州长批准成为法律。



立法局大厅

新南威尔士州议会承认其所在土地的传统所有者，即Eora Gadigal人



参观新南威尔士州议会

新南威尔士州议会位于悉尼市麦考瑞街 (Macquarie Street)，对面是马丁广场 (Martin Place)。

议会大楼 (包括展览和信息中心) 的开放时间为，工作日的上午九点到下午五点。

议会闭会期间，议会会议厅会定期举行公共参观活动。公众参观活动的时间是周一和周五的下午一点半，以及学校假期的每个工作日。团体参观请先致电 02 9230 3444 进行预约。

在议会正常办公期间，也欢迎访客在公众席旁听会议。

参观不收取费用。

议会提供各种就餐选择，有休闲咖啡馆，也有高档饭店 (Strangers' Restaurant)，人们在这里相识相聚。大楼的一部分还可以用于公共社交聚会。

更多信息

- 网站 www.parliament.nsw.gov.au
有关议会、议员、开会时间，议事录、法案、委员会报告和教育资源的信息。
- 邮寄地址 Parliament of New South Wales
Macquarie Street
Sydney NSW 2000
- 电话 (02) 9230 2111 – 总机
(02) 9230 2319 – 立法局
(02) 9230 2219 – 立法会
(02) 9230 2047 – 议会教育办公室
(02) 9230 2924 – 餐饮和社交聚会
- 电子邮箱 Assembly@parliament.nsw.gov.au
Council@parliament.nsw.gov.au
DPS.Education@parliament.nsw.gov.au
DPS.Catering@parliament.nsw.gov.au



Parliament of
New South Wales



澳大利亚的首个议会

- 新南威尔士州议会是新南威尔士州的立法机构, 并且是澳大利亚首个也是历史最悠久的议会。它由两个民主选举产生的议院组成。
- 新南威尔士州议会的立法会是政府的所在地, 政府由立法会93个议员中的多数党组成。
- 每四年举行一次选举, 选举采用的是偏好投票制系统。每位议员都代表一个选区。
- 州长以及大多数部长都是立法会的议员, 因此大多数议案和政府事务都是从立法会引入的。
- 会议厅的颜色采用了英国议会的颜色: 立法会为绿色, 立法局为红色。

立法会会议厅



立法会会议厅是澳大利亚最古老的议会会议厅。1843年它最初是为立法局而建的, 自1856年引入两院制(两个议院)的议会制以来, 一直由立法会使用。1980年代初期, 会议厅恢复了其1908年的外观。



立法会会议大厅

前身是一所通过朗姆酒募集资金建立的医院.....

悉尼在1788年成为英国的囚犯殖民地, 但到了1824年, 由于殖民地有了许多自由定居者, 因此成立了一个小型的立法局来协助总督, 这是澳大利亚成立民主政府的第一步。

悉尼的第一家永久性医院于1816年建成。为了筹措资金, 总督Lachlan Macquarie让建筑承包商进口并出售了60000加仑的朗姆酒。朗姆酒医院(Rum Hospital)最初的三座建筑中有两座保留到了今天, 其中一栋就是新南威尔士州议会的一部分。

1829年, 扩大后的立法局开始在外科主任医生宿舍开会, 从那时起, 该地点一直是议会的中心。

1843年和1856年增设了议院会议厅, 以满足殖民地日益民主化的需要。后来, 又增加了办公室、餐厅和图书馆等设施。出于成本原因, 建造一栋全新建筑的计划屡遭放弃。



如今, 麦夸瑞街只剩下1816年的朗姆酒医院的两座外围建筑。上图所示的北翼曾经是外科主任医生的宿舍, 在1829年成为议会的核心。

议会大厦的新旧部分都是分开的, 并由喷泉苑区域和屋顶花园连接。

最终, 在1974年开始了重建工作。一栋12层高的建筑最终取代了一片杂乱无章的建筑群, 而且该大厦还经由喷泉苑(Fountain Court)和保存下来的众多麦夸瑞街建筑物相连。历史悠久的会议厅、图书馆、休息室和外科医生的旧宿舍均经过了精心修复, 一直保留至今天, 成为新南威尔士州议会的核心, 也是给公众展示的形象。

...成为现代民主政府的基石

- 新南威尔士州议会由民众直接选举产生, 制定州法律、控制州财政、并讨论与新南威尔士州民众息息相关的事务。通过议会选举, 获得立法会多数席位的政党或多个政党组成**州政府**。
- 议会是政府体系中三个部门的**立法机构**。另外两个部门是**行政机构**(内阁)和**司法机构**(法官和法院)。每个机构都有独立的功能, 并相互制衡彼此的权力。
- 州长和部长(简称“内阁”)制定政策并通过政府部门执行法律。他们仍然是议会议员并对议会负责。

喷泉苑(The Fountain Court)



喷泉苑以Robert Woodward设计的中央水雕塑为特色。在议会大厦的周围, 时不时会举行面向公众的历史文物展和艺术展。

作为民族和解进程的一部分, 同时也是对新南威尔士州土地的传统所有者的认可, 喷泉苑的西墙被专门用作土著艺术家作品的永久展示区域。

- 在澳大利亚的联邦、州和地方**三级政府**中, 州政府负责日常的大多数事务, 例如教育、卫生、警察、道路和交通。联邦政府处理国防、外交、贸易、通讯和经济政策等国家事务。